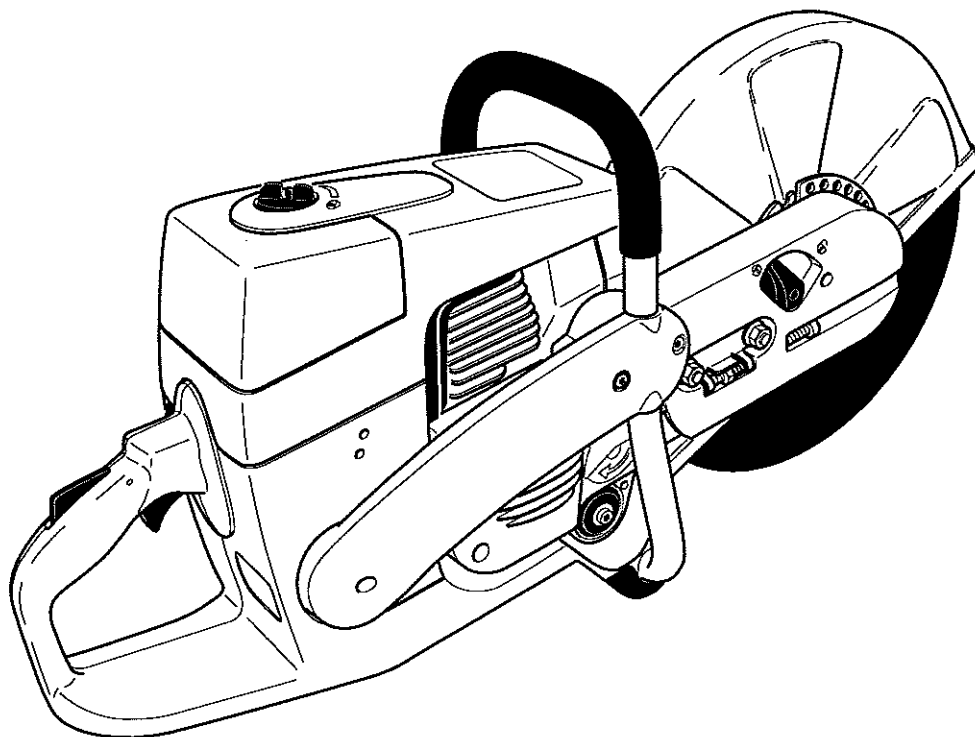


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

1/98



PC-6212 HappyStart
PC-6214 HappyStart
PC-7312 HappyStart
PC-7314 HappyStart

DOLMAR



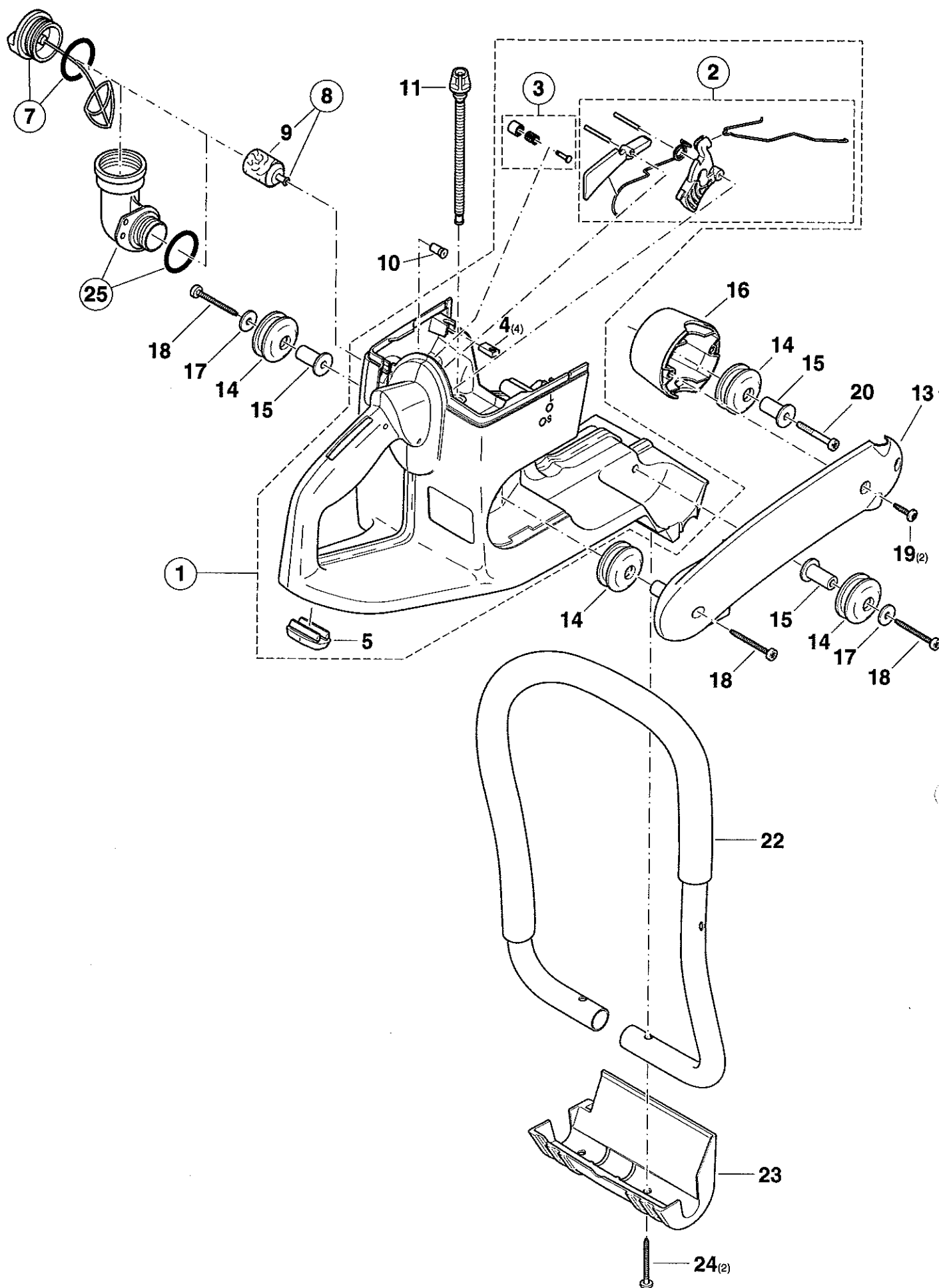
995 700 075 (D, GB, F, E)

PC-6212
PC-6214
PC-7312
PC-7314

2

Tankeinheit und Handgriffe
Tank and handle grips
Réservoir et poignées
Depósito y mangos

DOLMAR



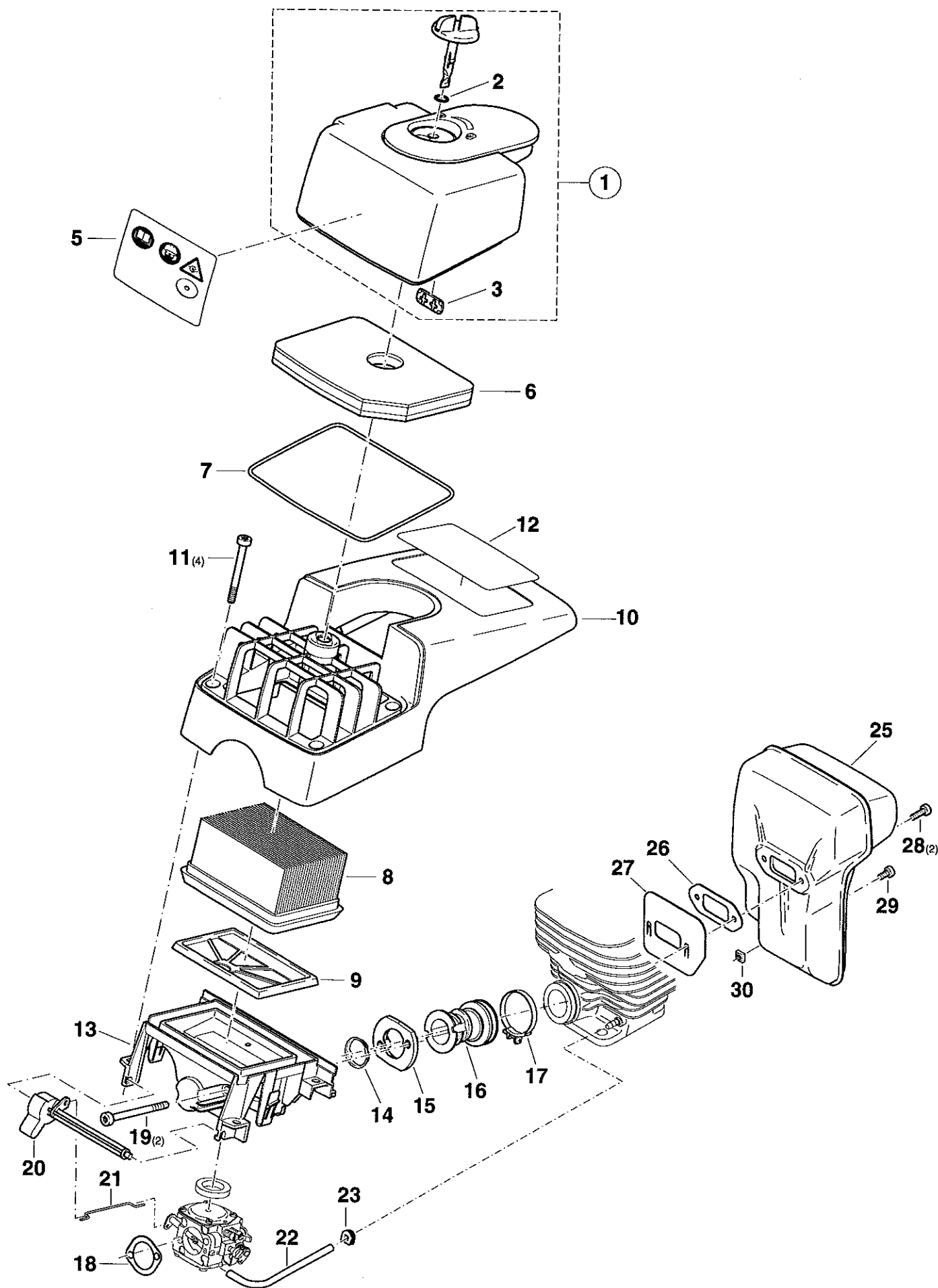
PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				2	Tankeinheit und Handgriffe Tank and handle grips Réservoir et poignées Depósito y mangos		DOLMAR			
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.				Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	394 114 110		Tank kpl. mit Mechanik	Tank cpl.	Réservoir cpl.	Depósito cpl.
2	1	1	1	1	957 117 020		Gasmechanik kpl.	Throttle mechanism, cpl.	Mécanique de déclenche. cpl.	Mecanismo acelerador, cpl.
3	1	1	1	1	957 117 030		Halbgasarretierung kpl.	Half-throttle lock, cpl.	Dispos. d'arrêt demi-gaz cpl.	Bloqueo medio gas, cpl.
4	4	4	4	4	394 114 100		Schraubeinsatz	Screw plug	Embout de vissage	Alojamiento de tornillos
5	1	1	1	1	394 114 070		Gummifuß	Rubber foot	Pied, caotchouc	Pie, goma
7	1	1	1	1	010 114 046		Tankdeckel kpl., Kraftstoff	Tank plug cpl., fuel	Bouchon réservoir cpl., carb.	Cierre depósito cpl., comb.
8	1	1	1	1	963 601 120		Saugkopf	Suction head	Tête d' aspiration	Cabeza de aspiración
9	1	1	1	1	963 601 240		Filz	Felt	Feutre	Filtro
10	1	1	1	1	010 245 010		Belüftungsventil kpl.	Air valve cpl.	Soupape d' aeration cpl.	Válvula ventilacion cpl.
11	1	1	1	1	965 404 911		Saugschlauch Kraftstoff	Fuel line	Conduite carb.	Tubo comb.
13	1	1	1	1	394 114 041		Seitenstrebe DOLMAR	Bracket	Support	Soporte
	4	4	4	4	965 403 532		Schwingungsdämpfer	Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
	3	3	3	3	394 114 031		Achse für Dämpfer	Axle	Axe	Eje
16	1	1	1	1	394 114 050		Aufnahmetopf für Dämpfer	Pot	Capuchon	Pote
17	2	2	2	2	924 405 500		Schelbe ø 5,5	Washer	Rondelle	Arandela
18	3	3	3	3	913 455 454		Schraube ⌀ 5,5x45	Screw	Vis	Tornillo
19	2	2	2	2	913 455 204		Schraube ⌀ 5,5x20	Screw	Vis	Tornillo
20	1	1	1	1	908 305 405		Schraube ⌀ M5x20x40	Screw	Vis	Tornillo
22	1	1	1	1	394 310 100		Rundumgriff kpl.	Wrap around handle	Poignée circulaire	Mango circular
23	1	1	1	1	394 114 060		Standfuß	Foot	Pied	Pie
24	2	2	2	2	913 455 454		Schraube ⌀ 5,5x45	Screw	Vis	Tornillo
							Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not incl. in delivery)	Accessoires (non incl. dans la livraison)	Accesorios (no incl. en entrega)
25	1	1	1	1	010 114 080		Winkeltankverschluß kpl.	Angular union assy.	Manchon coudé cpl.	Cierre angular cpl.

PC-6212
PC-6214
PC-7312
PC-7314

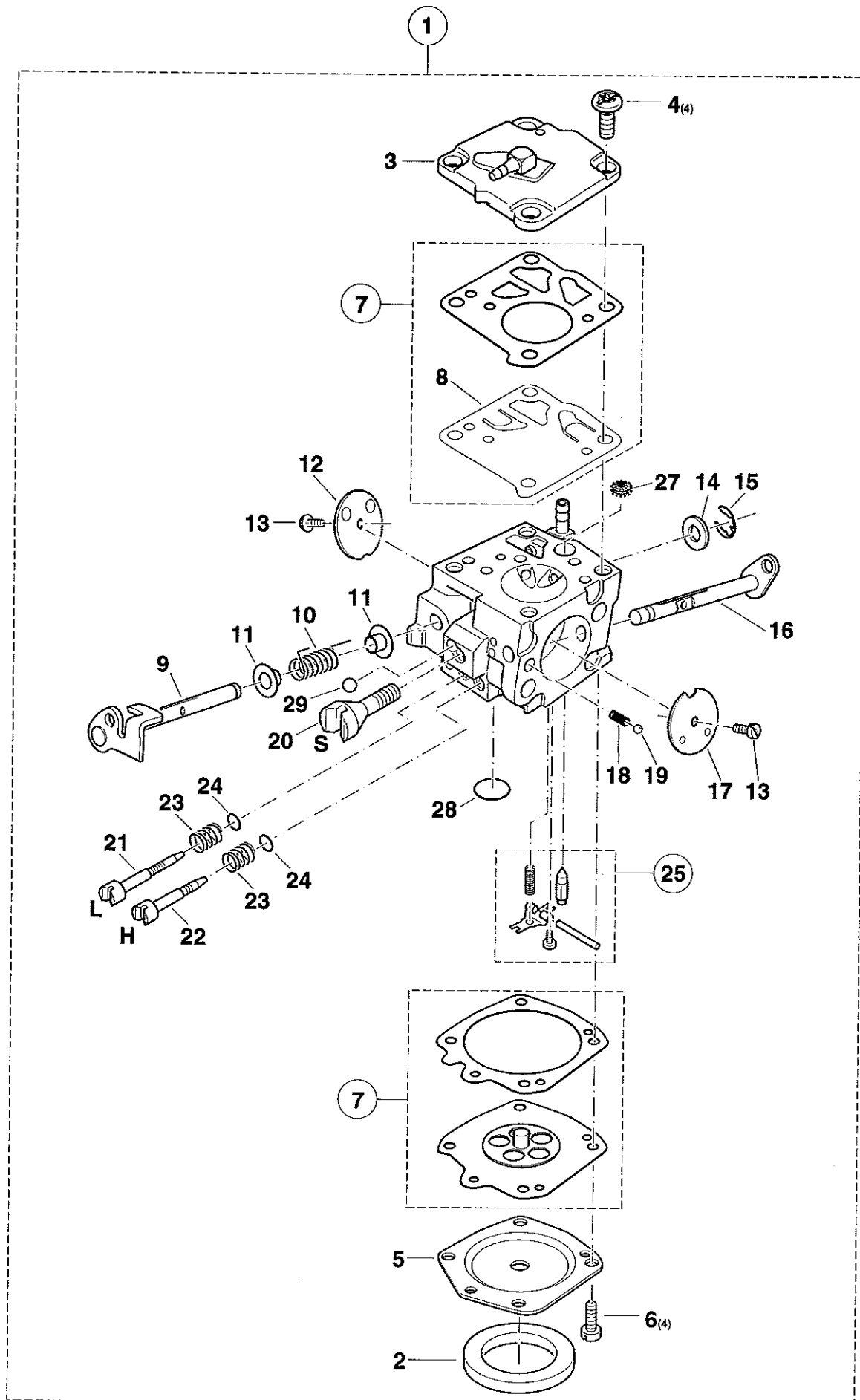
3

Abdeckhaube, Luftfilter, Schalldämpfer
Hood, air filter, muffler
Capot, filtre à air, pot d'échappement
Cubierta, filtro de aire, silencioso

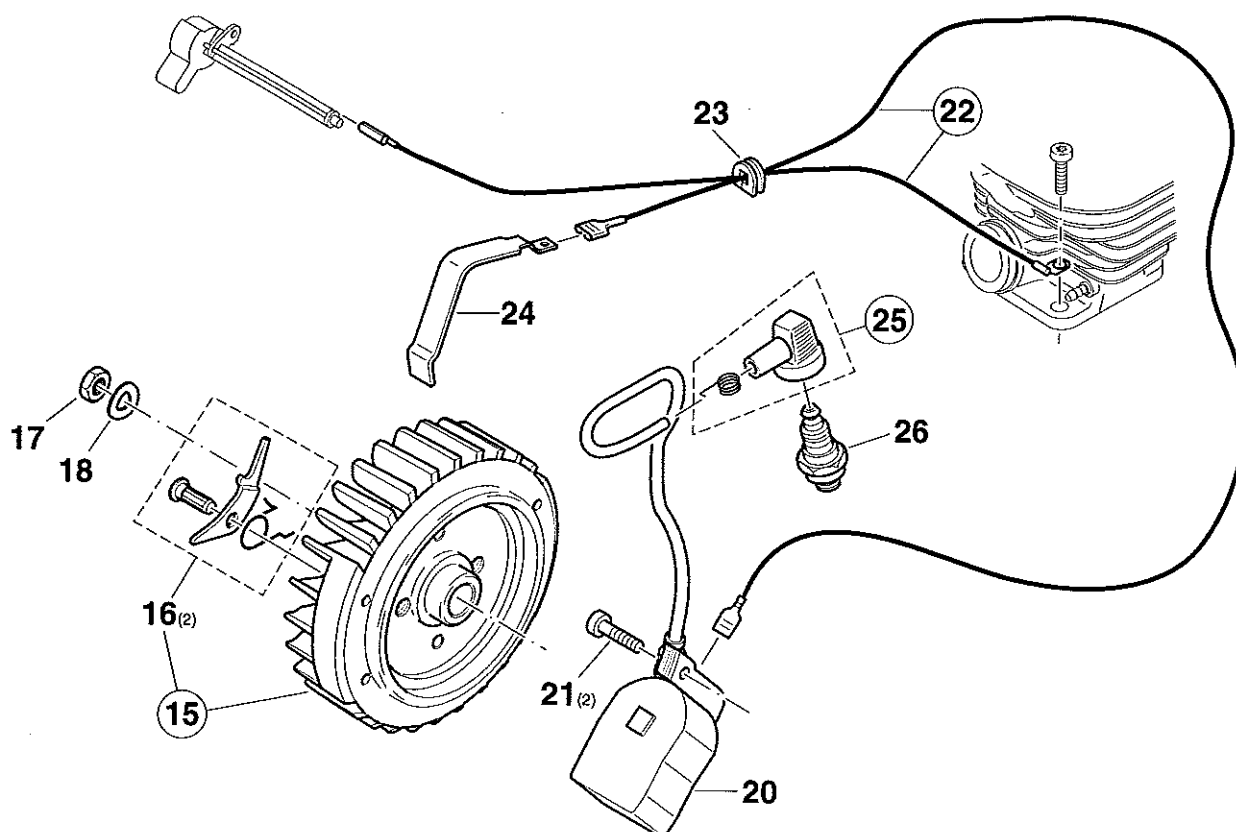
DOLMAR



PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				3		Abdeckhaube, Luftfilter, Schalldämpfer Hood, air filter, muffler Capot, filtre à air, pot d' échappement Cubierta, filtro de aire, silencioso		DOLMAR		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.				Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	394 118 070		Filterdeckel kpl.	Filter cover assy.	Capot filtre cpl.	Cubierta para filtre cpl.
2	1	1	1	1	963 206 016		O-Ring	Packing ring	Bague-joint	Anillo de guarnición
3	1	1	1	1	394 118 060		Einsatz Sommer / Winter	Insert	Pièce d' insertion	Pieza de cierre
5	1	1			980 114 611		Sicherheitsaufkleber (12")	Safety label	Plaque	Calcomania
5	1	1	1		980 114 599		Sicherheitsaufkleber (14")	Safety label	Plaque	Calcomania
6	1	1	1	1	394 173 030		Vorfilter	Prefilter	Prefiltre	Primer filtro
7	1	1	1	1	394 118 020		Dichtring	Packing ring	Bague-joint	Anillo de guarnición
8	1	1	1	1	394 173 010		Luftfiltereinsatz	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
9	1	1	1	1	394 173 020		Innenfilter	Inner filter	Filtre intérieur	Filtro de aire interior
10	1	1	1	1	394 118 040		Abdeckhaube kpl.	Hood cpl.	Capot protection cpl.	Tapa protectora cpl.
11	4	4	4	4	908 505 555		Schraube ⌀ M5x55	Screw	Vis	Tornillo
12	1				980 114 573		Schild PC-6212	Label	Plaque	Calcomania
12	1				980 114 607		Schild PC-6214	Label	Plaque	Calcomania
12		1			980 114 608		Schild PC-7312	Label	Plaque	Calcomania
			1		980 114 488		Schild PC-7314	Label	Plaque	Calcomania
13	1	1	1	1	394 171 010		Ansaugkrümmer	Connecting sleeve	Manchon de jonction	Manguito de conexión
14	1	1	1	1	024 131 031		Einsatz für Ansaugschlauch	Insert for suction hose	Pièce p. tuyau d'aspiration	Suplemento p. tubo d. asp.
15	1	1	1	1	394 171 030		Flanschring kpl.	Flange cpl.	Bride cpl.	Brida cpl.
16	1	1	1	1	394 131 100		Ansaugschlauch	Suction line	Conduite d' aspiration	Conducto de aspiración
17	1	1	1	1	965 603 050		Schlauschelle	Clamp	Collier	Abrazadera
18	1	1	1	1	965 531 150		Dichtung, selbstklebend	Gasket	Joint	Junta
19	2	2	2	2	908 505 555		Schraube ⌀ M5x55	Screw	Vis	Tornillo
20	1	1	1	1	394 150 030		Chokewelle	Choke shaft	Axe pour clapet d' air	Eje para válvula de aire
21	1	1	1	1	394 150 040		Chokestange	Choke shaft	Levier pour clapet d' air	Palanca de válvula de aire
22		m*			965 452 380		Impulsschlauch 116 mm	Tube	Gaine	Tubo
23	1	1	1	1	965 401 016		Gummitülle	Rubber bush	Gaine caoutchouc	Boquilla de caucho
25	1	1	1	1	394 174 010		Schalldämpfer	Muffler	Pot d' échappement	Silencioso
26	1	1	1	1	965 531 130		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
	1	1	1	1	394 174 050		Abschirmblech	Cover plate	Tôle de protection	Chapa deflectora
28	2	2	2	2	908 405 145		Schraube ⌀ M5x14	Screw	Vis	Tornillo
29	1	1	1	1	908 005 095		Schraube ⌀ M5x9	Screw	Vis	Tornillo
30	1	1	1	1	921 905 004		4kt-Mutter M5	Square nut	Ecrou carré	Tuerca cuadr.



PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				4	Vergaser Carburetor Carburateur Carburador	TILLOTSON HS-273 A		DOLMAR 		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.				Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	394 150 050		Vergaser m. Dicht. HS-273 A	Carburetor with gasket	Carburateur avec joint	Carburador con junta
2	1	1	1	1	965 402 970		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
3	1	1	1	1	394 150 160		Pumpendeckel kpl.	Pump cover cpl.	Couvercle de pompe cpl.	Tapa de bomba cpl.
4	4	4	4	4	394 150 170		Zyl.-Schraube	Fillister head screw	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
5	1	1	1	1	394 150 120		Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
6	4	4	4	4	001 150 520		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
7	1	1	1	1	957 150 100		Membransatz Till. HS Gummi	Set diaphragm / gaskets	Jeu de membranes / joints	Juego membranas / juntas
8	1	1	1	1	113 150 150		Pumpenmembrane, Gummi	Pump diaphragm, rubber	Membr. de pompe, caoutch.	Membr. d. la bomba, caucho
9	1	1	1	1	394 150 300		Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe clapet d' étranglem.	Eje válvula regulador
10	1	1	1	1	394 150 310		Drehfeder	Spring	Ressort	Muelle
11	2	2	2	2	144 151 315		Buchse	Bushing	Douille	Casquillo
12	1	1	1	1	144 151 320		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d' étranglement	Válvula reguladora
13	2	2	2	2	001 150 650		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
14	1	1	1	1	122 151 400		Scheibe	Disc	Disque	Disco
15	1	1	1	1	100 150 350		Sicherungsscheibe	Safety washer	Rondelle sécurité	Arandela seguridad
16	1	1	1	1	394 150 250		Chokewelle	Choke shaft	Axe pour clapet d' air	Eje para válvula de aire
17	1	1	1	1	113 150 261		Chokeklappe	Choke shutter	Clapet d' air	Válvula de aire
18	1	1	1	1	101 150 080		Arretierfeder	Locking spring	Ressort d' arrêt	Muelle de tope
19	1	1	1	1	113 150 380		Arretierkugel	Locking ball	Bille d' arrêt	Bola de tope
20	1	1	1	1	394 150 570		Leerlauf-Anschlagschr. (S)	Idle stop screw	Vis de butée de ralenti	Tornillo de tope
21	1	1	1	1	394 150 470		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idle adjustment screw	Vis de régl. de ralenti	Tornillo regulador
22	1	1	1	1	394 150 510		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustm. screw	Vis de régl. plein gaz	Tornillo regulador
23	2	2	2	2	144 151 480		Feder	Spring	Ressort	Muelle
24	2	2	2	2	394 150 500		O-Ring	Packing ring	Bague-joint	Anillo de guarnición
25	1	1	1	1	957 150 160		Satz Steuerteile	Set of control parts	Jeu de pièces de comm.	Juego piezas de mando
27	1	1	1	1	394 150 180		Sieb	Screen	Tamis	Tamiz
28	1	1	1	1	113 150 040		Verschlusscheibe	Cover disc	Disque de fermeture	Disco de sierre
29	1	1	1	1	001 150 510		Arretierkugel	Locking ball	Bille d' arrêt	Bola de tope



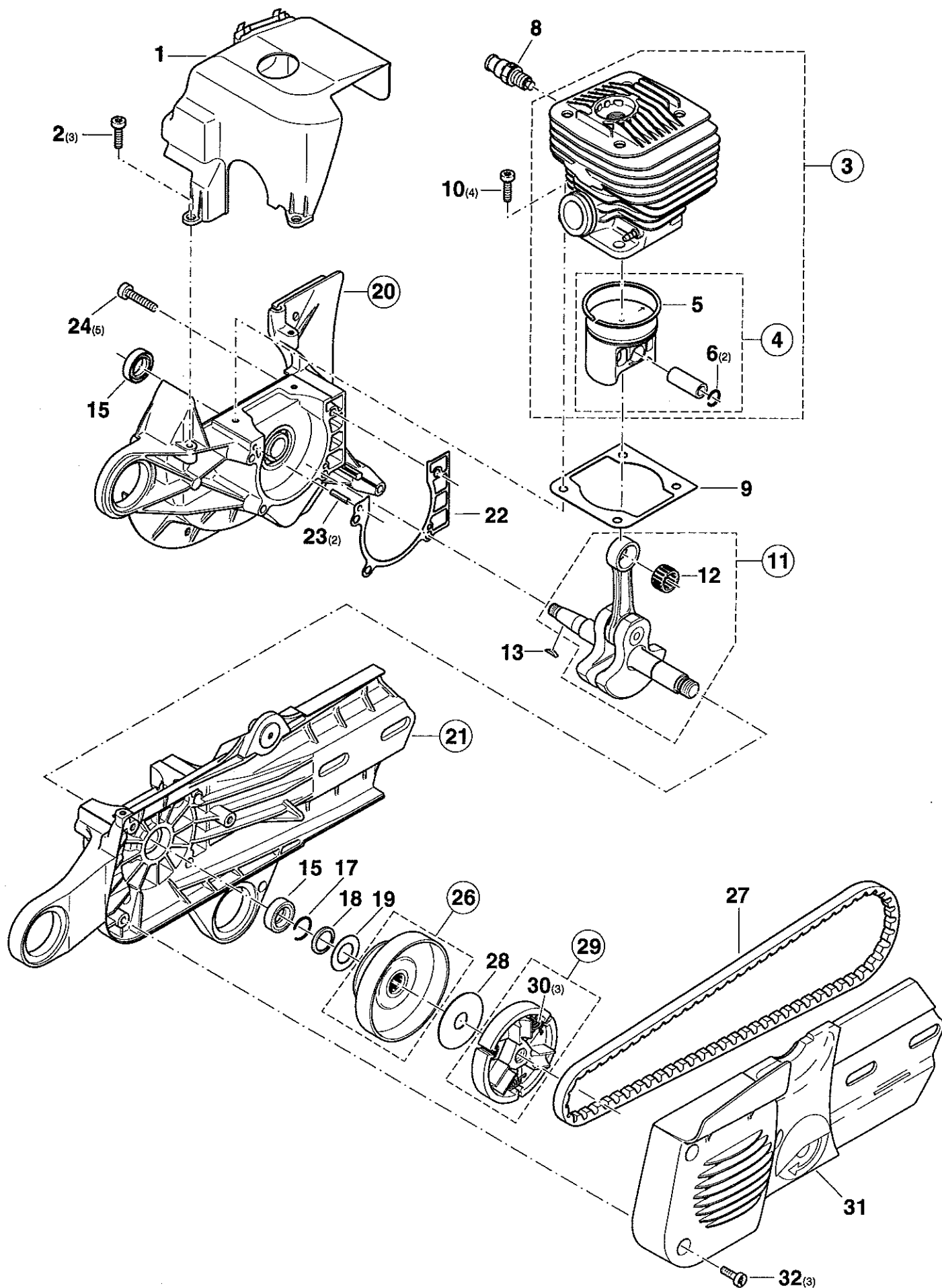
PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				5		Anwerfvorrichtung, Magnetzünder Starter, Ignition Dispositif de démarrage, volant magnétique Dispositivo arranque, volante magnético		DOLMAR								
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.				Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza		Hinweise Notes Renseignem. Nota		Benennung		Description		Désignation		Denominación	
1	1	1	1	1	394 112 060				Anwerfvorrichtung kpl.		Starter assy.		Dispos. de démarrage cpl.		Dispos. de arranque cpl.	
2	1	1	1	1	020 163 031				Rückholfeder		Rewind spring		Ressort de rappel		Resorte de retroceso	
3	3	3	3	3	915 135 100				Schneldschraube 3,5x9,5		Thread forming screw		Vis taraudeuse		Tornillo	
4	1	1	1	1	024 162 081				Seiltrommel		Cable drum		Tambour de câble		Tambour para cordón	
6	1	1	1	1	929 314 100				Sicherungsring		Snap ring		Circlip		Anillo seguridad	
7a	1	1	1	1	108 164 020				Anwerfseil ø3,5 x 980 mm		Starter rope		Câble de démarrage		Cordón de arranque	
7b	1	1	1	1	985 000 155				Anwerfseil ø3,5 x 100 m		Starter rope		Câble de démarrage		Cordón de arranque	
8	1	1	1	1	965 402 262				Anwerfgriff		Starter grip		Poignée de lancement		Tirador de arranque	
9	1	1	1	1	928 405 000				Spannscheibe		Disc		Disque		Arandela	
10	1	1	1	1	394 112 020				Luftführung		Air guide plate		Guide d'air		Conducto de aire	
12	1	1	1	1	980 114 208				Schild DOLMAR		Label		Plaque		Calcomanía	
13	4	4	4	4	908 005 165				Schraube M5x16		Screw		Vis		Tornillo	
	1	1	1	1	394 141 030				Polrad kpl.		Flywheel assy.		Roue polaire cpl.		Volante encendido	
16	2	2	2	2	031 166 010				Anwerfklinke kpl.		Starter ratchet cpl.		Cliquet cpl.		Trinquete arranque cpl.	
17	1	1	1	1	920 308 024				6kt-Mutter M8x1		Hexagonal nut		Ecrou hexagonal		Tuerca hexagonal	
18	1	1	1	1	926 208 001				Federschelbe		Spring washer		Rondelle à ressort		Arandela elástica	
20	1	1	1	1	394 143 010				Magnetzünder		Ignition coil		Bobine d'allumage		Bobina encendido	
21	2	2	2	2	908 605 205				Schlitz-Schraube M5x20		Screw		Vis		Tornillo	
22	1	1	1	1	965 605 430				Kabel mit Stecker		Cable with plug		Câble avec prise		Cable con enchufe	
23	1	1	1	1	965 401 016				Gummitülle		Rubber bush		Gaine caoutchouc		Boquilla de caucho	
24	1	1	1	1	394 146 010				Kontaktfeder		Contact spring		Ressort de contact		Muelle de contacto	
25	1	1	1	1	957 604 240				Zündkerzenstecker kpl.		Spark plug cap cpl.		Fiche de bougie, cpl.		Tapa de bujía cpl.	
26	1	1	1	1	965 603 021				Zündkerze		Spark plug		Bougie		Bujía	

PC-6212
PC-6214
PC-7312
PC-7314

6

Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung
Cylinder, crankshaft, clutch
Cylindre, vilebrequin, embrayage
Cilindro, cigüeñal, embrague

DOLMAR



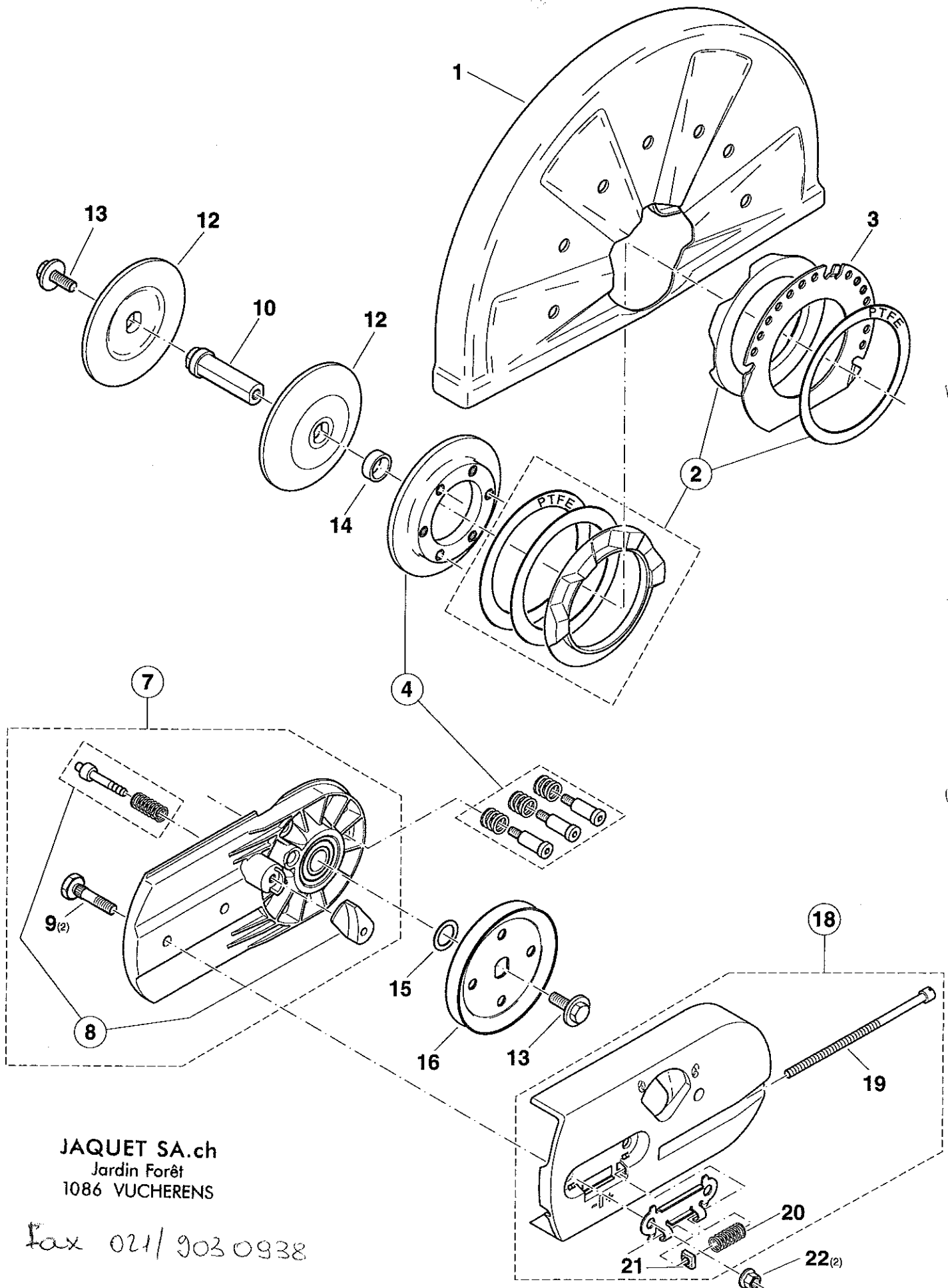
PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				6		Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung Cylinder, crankshaft, clutch Cylindre, vilebrequin, embrayage Cilindro, cigüeñal, embrague		DOLMAR		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.				Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	394 131 040		Kühlfluthaube	Hood	Capot	Cubierta
2	3	3	3	3	908 005 165		Schraube ⚙ M5x16	Screw	Vis	Tornillo
3	1	1			325 130 000		Zylinder / Kolben, kpl. ø 46	Cylinder / piston, cpl.	Cylindre et piston, cpl.	Cilindro con pistón, cpl.
3			1	1	394 130 000		Zylinder / Kolben, kpl. ø 50	Cylinder / piston, cpl.	Cylindre et piston, cpl.	Cilindro con pistón, cpl.
4	1	1			325 132 110		Kolben AB kpl. ø 46	Piston cpl.	Piston cpl.	Pistón cpl.
4			1	1	394 132 110		Kolben AB kpl. ø 50	Piston cpl.	Piston cpl.	Pistón cpl.
5	1	1			325 132 020		Kolbenring ø 46	Piston ring	Segment de piston	Segmento de pistón
5			1	1	394 132 020		Kolbenring ø 50	Piston ring	Segment de piston	Segmento de pistón
6	2	2	2	2	119 132 060		Sprengring	Spring ring	Anneau-ressort	Anillo elástico
8	1	1	1	1	001 131 150		Dekompressionsventil	Decompression valve	Soupape de décompres.	Válvula de decompresión
9	1	1	1	1	965 531 120		Zylinderfußdichtung	Gasket	Joint	Junta
9	4	4	4	4	908 005 205		Schraube ⚙ M5x20	Screw	Vis	Tornillo
11	1	1	1	1	394 120 010		Kurbelwelle kpl.	Crankshaft cpl.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.
12	1	1	1	1	962 210 022		Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Jaula de agujas
13	1	1	1	1	939 630 370		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta
15	2	2	2	2	962 900 052		Radialdichtring ø15/24x7	Radial ring	Joint radial	Junta radial
17	1	1	1	1	930 916 160		Sprengring	Spring ring	Anneau-ressort	Anillo elástico
18	1	1	1	1	001 245 320		Anschlagring	Stop ring	Bague de butée	Anillo de detención
19	1	1	1	1	394 182 020		Führungsscheibe	Guide disc	Disque de guidage	Disco de guía
20	1	1	1	1	394 111 110		Kurbelgehäuse kpl. MS	Crankcase, mag. side	Carter-coté, magn.	Cárter cigüeñal, lado mag.
21	1	1	1	1	394 111 120		Kurbelgehäuse kpl. KS	Crankcase, clutch side	Carter-coté, embr.	Cárter cigüeñal, lado embr.
22	1	1	1	1	965 531 110		Kurbelgehäusedichtung	Gasket	Joint	Junta
23	2	2	2	2	936 430 160		Spiralspannstift	Spiral clamping pin	Goupille	Pasador
24	5	5	5	5	908 005 305		Schraube ⚙ M5x30	Screw	Vis	Tornillo
26	1	1	1	1	394 223 021		Kupplungsstrommel kpl.	Clutch drum assy.	Tambour cpl.	Tambor cpl.
27	1	1	1	1	965 300 460		Kellriemen	V-belt	Courroie trapez	Correa estrecho
28	1	1	1	1	024 182 060		Führungsscheibe	Guide disc	Disque de guidage	Disco de guía
29	1	1	1	1	010 180 020		Kupplung kpl.	Clutch assy.	Embrayage cpl.	Embrague cpl.
30	3	3	3	3	024 184 021		Zugfeder	Clutch spring	Ressort d'embrayage	Resorte de embrague
31	1	1	1	1	394 213 010		Abdeckung für Kurbelgehäuse	Cover	Couvercle	Cubierta
32	3	3	3	3	908 605 145		Schlitz-Schraube ⚙ M5x14	Screw	Vis	Tornillo

PC-6212
PC-6214
PC-7312
PC-7314

7

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora

DOLMAR



JAQUET SA.ch
Jardin Forêt
1086 VUCHERENS

Fax 021/ 903 0938

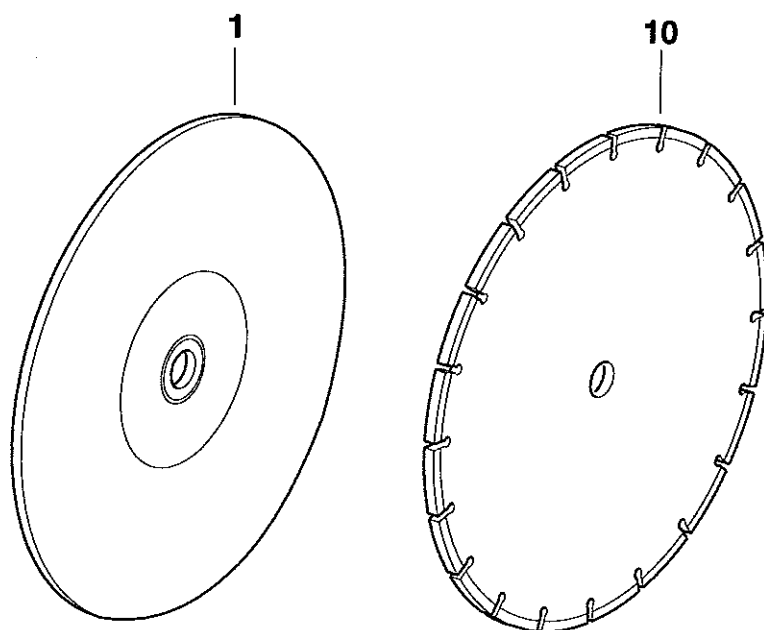
				7	Schneidvorsatz, Schutzhaube Cutting device, protection hood Dispositif de coupe, capot de protection Dispositivo tronzadora, cubierta protectora				DOLMAR 	
Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota		Benennung	Description	Désignation	Denominación		
1	1	1	325 341 610		Schutzhaube ø 300mm / 12"	Protection hood	Capot de protection	Cubierta protectora		
1	1	1	394 341 010		Schutzhaube ø 350mm / 14"	Protection hood	Capot de protection	Cubierta protectora		
2	1	1	1	1	957 342 010	Aufnahme Schutzhaube kpl.	Prot. hood mounting, cpl.	Logement capot de prot. cpl.	Alojamiento cub. prot., cpl.	
3	1	1	1	1	394 342 010	Rastblech	Locking plate	Tôle d'arrêt	Chapa descanso	
4	1	1	1	1	394 342 200	Druckring kpl.	Pressure ring cpl.	Bague de pression cpl.	Anillo de presión cpl.	
7	1	1	1	1	394 211 110	Schneidvorsatz kpl.	Cutting device assy.	Dispositif de coupe cpl.	Dispos. tronzadora cpl.	
8	1	1	1	1	957 211 020	Hauben-Arretierbolzen kpl.	Bolt cpl.	Boulon cpl.	Bulon cpl.	
9	2	2	2	2	394 211 090	Bef.-Schraube gerändelt	Screw	Vis	Tornillo	
10	1	1	1	1	394 228 100	Achse (ø 300/20mm / 12")	Axle	Axe	Eje	
	1	1	1	1	394 228 110	Achse (ø 350/25,4mm / 14")	Axle	Axe	Eje	
	2	2	2	2	394 228 061	Spannflansch	Pressure disc	Disque de pression	Disco de presión	
13	2	2	2	2	994 280 250	6kt-Schraube M8x25	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Tornillo hexagonal	
14	1	1	1	1	394 228 020	Distanzhülse	Spacer	Douille de distance	Casquillo separador	
15	1	1	1	1	900 006 179	Paßscheibe	Disc	Disque	Arandela	
16	1	1	1	1	394 221 010	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge	Polea para correa	
18	1	1	1	1	394 211 100	Abdeckung Schneidvors. kpl.	Cover cpl.	Couvercle cpl.	Cubierta cpl.	
19	1	1	1	1	394 213 030	Spannschraube	Tensioning screw	Vis de tension	Tornillo de tensión	
20	1	1	1	1	394 342 120	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presión	
21	1	1	1	1	921 906 004	4kt-Mutter M6	Square nut	Ecrou carré	Tuerca cuadr.	
22	2	2	2	2	923 208 004	6kt-Mutter mit Bund M8	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal	

PC-6212
PC-6214
PC-7312
PC-7314

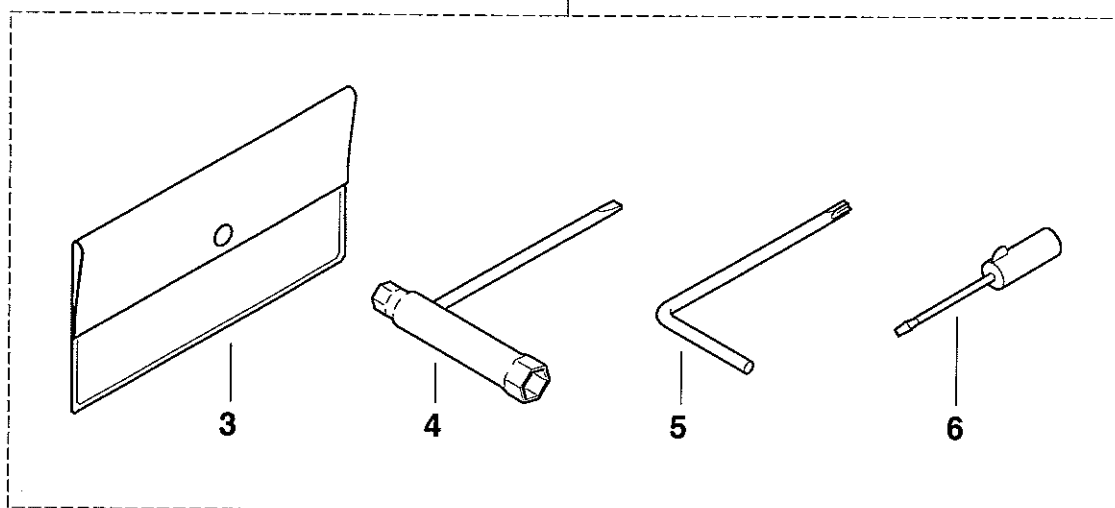
8

Trennscheiben, Werkzeug
Blades, tools
Disques, outils
Discos para dividir, herramientas

DOLMAR



2



11

PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314				8		Trennscheiben, Werkzeug Blades, tools Disques, outils Discos para dividir, herramientas		DOLMAR	
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.			Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
						Kunstharz Trennscheiben	Synthetic blades	Disques synthétique	Disco para dividir sintético
						ø 300/20mm - 12"	ø 300/20mm - 12"	ø 300/20mm - 12"	ø 300/20mm - 12"
1	1	1		965 210 112		Stahl	Steel	Acier	Acero
1	1	1		965 210 122		Stein / Beton	Stone / concrete	Béton	Pedra / hormigón
						Kunstharz Trennscheiben	Synthetic blades	Disques synthétique	Disco para dividir sintético
						ø 350/25,4mm - 14"	ø 350/25,4mm - 14"	ø 350/25,4mm - 14"	ø 350/25,4mm - 14"
1	1	1		965 210 212		Stahl	Steel	Acier	Acero
1	1	1		965 210 222		Stein / Beton	Stone / concrete	Béton	Pedra / hormigón
2	1	1	1	957 004 006		Werkzeug kpl.	Tools cpl.	Outils cpl.	Herramientas cpl.
3	1	1	1	950 004 001		Werkzeugtasche	Plastik bag	Pochette en plastique	Cartera herramientas
4	1	1	1	941 719 140		Kombischlüssel SW 13/19	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujía
	1	1	1	940 827 000		Winkelschraubendreher	Angled screw driver	Clé angle	Llave angular
	1	1	1	944 340 001		Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Destornillador

PC-6212 PC-6214 PC-7312 PC-7314	1	Inhaltsverzeichnis Table des matières	Index Indice	DOLMAR 
	2	Tankeinheit und Handgriffe Réservoir et poignées	Tank and handle grips Depósito y mangos	
	3	Abdeckhaube, Luftfilter, Schalldämpfer Capot, filtre à air, pot d'échappement	Hood, air filter, muffler Cubierta, filtro de aire, silencioso	
	4	Vergaser Carbureteur	Carburetor Carburador	
	5	Anwerfvorrichtung, Magnetzündler Dispositif de démarrage, volant magnétique	Starter, ignition Dispositivo arranque, volante magnético	
	6	Zylinder, Kurbeltrieb, Kupplung Cylindre, vilebrequin, embrayage	Cylinder, crankshaft, clutch Cilindro, cigüeñal, embrague	
	7	Schneidvorsatz, Schutzhaube Dispositif de coupe, capot de protection	Cutting device, protection hood Dispositivo tranzadora, cubierta protectora	
	8	Trennscheiben, Werkzeug Disques, outils	Blades, tools Discos para dividir, herramientas	
	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 ⇒ xxx = { m* ○ Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d'erreurs	
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli	
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 ⇒ xxx = { m* ○ Corr.	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase Inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tornillo estrella interior Fe de erratas	In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie	Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa	
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkklen selvitys	
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 ⇒ xxx = { m* ○ Corr.	Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Afløst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Metervare Skrue med Indv. stjerne Rettelse af trykfejl	Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mera levereras Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigerig av tryckfel	Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikoloruuv Painovirheen oikaisu	